

Hogedrukreinigers

quadro 11/140 TST

11 l/min / 140 bar

quadro 12/150 TST

12 l/min / 150 bar

quadro 9/170 TST

9 l/min / 170 bar



kränzle

Gebruiks-
anwijzing

www.kraenzle.com



Vóór gebruik veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen!

- NL -



Technische gegevens

Technische gegevens	quadro 9/170 TST	quadro 11/140 TST	quadro 12/150 TST
Werkdruk			
traploos regelbaar	10 - 170 bar	10 - 140 bar	10 - 150 bar
maximum druk	190 bar	155 bar	165 bar
Doorloopcapacit. bij nom.-druk ^{*1}	8,7 l/min	11,0 l/min	12,0 l/min
Sproeiermaat (Vlakke straal) (Vuulfrees)	2503 030	25045 045	25045 045
Waterinhoud van het reservoir	7 l	7 l	7 l
Max. toevoertemp. in het reservoir	60 °C	60 °C	60 °C
Max. temp. bij directaanzuiging ^{*2}	60 °C	60 °C	60 °C
Directe aanzuighoogte	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Slangtrommel	ja	ja	ja
Hogedrukslang	15 m	15 m	15 m
Electr. aansluitspanning	230 V/50 Hz 14 A	230 V/50 Hz 14 A	400 V/50 Hz 7 A
Motortoeental	1400 U/min	1400 U/min	1400 U/min
Aansluiting opname afgave	P1: 3,1 kW P2: 2,3 kW	P1: 3,1 kW P2: 2,3 kW	P1: 3,1 kW P2: 2,5 kW
Gewicht, incl. access. met leeg reservoir	45 kg	45 kg	45 kg
Afmetingen met gemonteerde handgreep L x B x H in mm	590 x 360 x 850	590 x 360 x 850	590 x 360 x 850
Geluidsniveau volg. DIN 45 635 (m.b.t. de werkplek)	84 dB (A)	84 dB (A)	88 dB (A)
met Vuulfrees	89 dB (A)	89 dB (A)	90 dB (A)
Geluidpegel L _{WA}	88 dB (A)	88 dB (A)	88 dB (A)
Terugstootkracht lans	ca. 20 N	ca. 20 N	ca. 20 N

Toegestane afwijkingen van de gegevens ± 5 % volgens VDMA 24411

^{*1} **Minimum hoeveelheid water die toegevoerd moet worden aan het apparaat (2-8 bar voordruk)**

^{*2} **Directaanzuiging is door het omgaan van de vlotterkast mogelijk**
(Zie pagina 13)

Beschrijving

Geachte klant

Wij danken u voor de aankoop en feliciteren u van harte met uw nieuwe hogedrukreiniger met geïntegreerd vlotterreservoir.

Om het gebruik van het apparaat voor u te vereenvoudigen, geven wij op de volgende pagina's hierover nadere uitleg.

Dit apparaat helpt u professioneel bij al Uw reinigingswerkzaamheden, b.v.

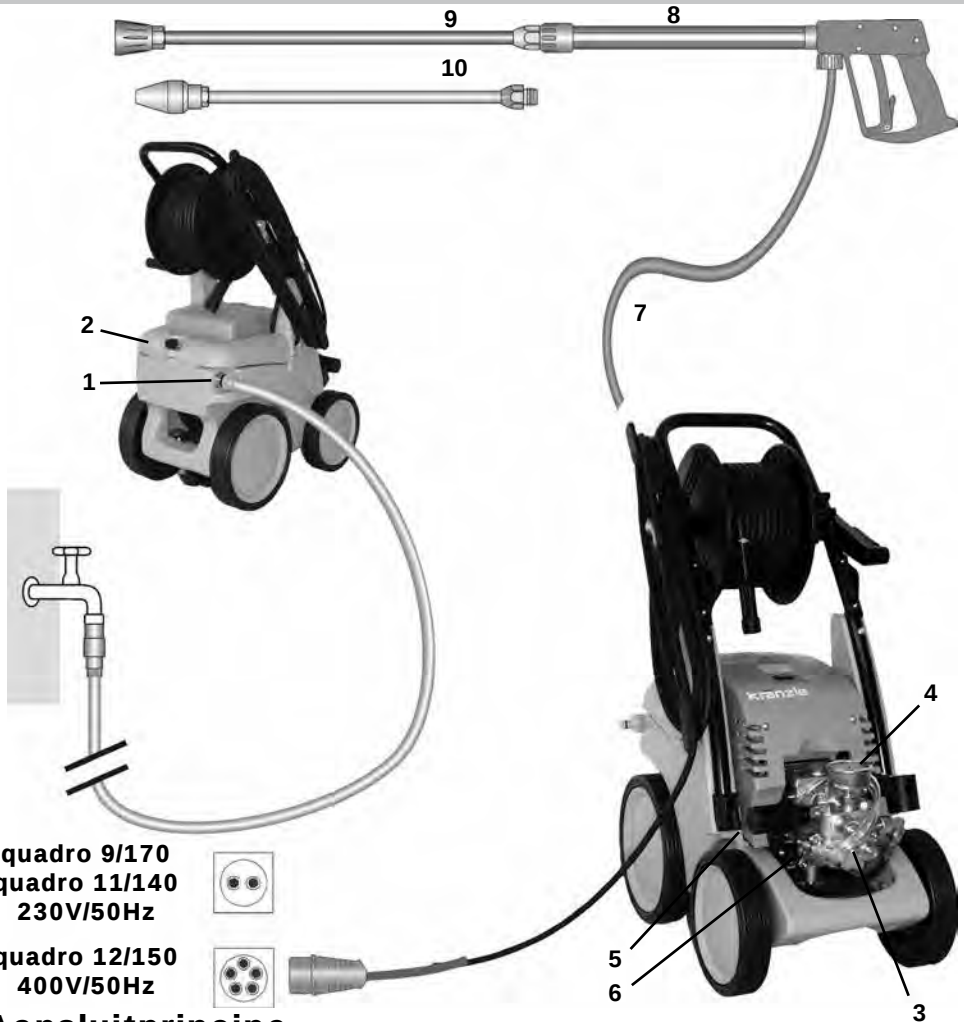
- | | | |
|-------------------------|------------------------------|----------------------|
| - Gevels | - Sllerlei voertuigen | - Reservoirs |
| - Trottoirtegels | - Stallen | - Rioleringen |
| - Terrassen | - Machines etc. | |

Inhoudsopgave

Pagina

Technische gegevens.....	2
Aansluitprincipe en functionele bouwdelen	4
Watersysteem	5
Reinigings-en onderhoudsmiddelensysteem	5
Spuitslans met spuitpistool	5
Hogedrukslang en spuitgedeelte.....	6
Drukregelaar - veiligheidsklep.....	6
Totaalstop systeem	7
Opstellingsplaats.....	7
Electrische aansluiting	8
Parkeerrem	9
Korte gebruiksaanwijzing	9
Dit heeft u gekocht	10
In gebruik nemen	11
Buiten aanzuigen	13
Aanzuigen van reinigingsmiddelen	14
Buiten gebruik stellen / Vorstbeveiliging.....	14
Veiligheidsvoorschriften „Verboden!“.....	15
Combinatiemogelijkheden.....	18
Kleine reparaties	20
Lijst met reserveonderdelen.....	22
Schakelschema.....	45
Algemene voorschriften / Olie verversen / Garantie ..	46
EU-verklaring van conformiteit.....	47
Servicerapport.....	48

Beschrijving



quadro 9/170
quadro 11/140
230V/50Hz

quadro 12/150
400V/50Hz

Aansluitprincipe

De KRÄNZLE quadro 9/170; 11/140 en 12/150 - Hogedrukreinigers zijn mobiele machines met slangtrommel en 15 m industrieslang.

Het aansluitprincipe is op dit schema duidelijk gemaakt.

Functionele bouwdelen

- | | |
|--|---|
| 1 Aansluiting voor watertoevoer met filter | 6 Reinigingsmiddelventiel |
| 2 Deksel vlotterreservoir | 7 Hogedrukslang |
| 3 Hogedrukpomp | 8 Spuitpistool |
| 4 Manometer gevuld met glycerine | 9 Verwisselbare spuitlans met vlakstraal-sproeier en sproeikopbescherming |
| 5 Drukregelaar-veiligheidsklep | 10 Verwisselbare spuitlans met Vuilfree |

Watersysteem

Het water moet onder druk (2-8 bar voordruk) in de hogedrukreiniger geleid worden. Een vlotterventiel regelt de watertoevoer. Daarna wordt het water door de hogedrukpomp uit het vlotterreservoir gezogen en met de ingestelde druk in de beschermde straalspijp geleid. De sproeikop aan de straalspijp vormt dan de hogedrukstraal.

Reinigings- en onderhoudsmiddelensysteem

De hogedrukpomp kan tegelijkertijd een reinigings- of onderhoudsmiddel aanzuigen en dit in de hogedrukstraal opnemen. Het bijgevoegde middel wordt daarbij door de pomp aangezuid en met de ingestelde druk verdeeld.

Steek de reinigingsmiddelslang in het voorraads-reservoir en open daarna het reinigingsmiddelventiel (6). Het reinigingsmiddel moet neutrale ph-waarde 7-9 hebben

Het reinigingsmiddel komt samen met de hogedrukstraal uit de sproeikop.



6



Open het doseringsventiel enkel wanneer de chemische zeef in de vloeistof steekt. Aangezogen lucht veroorzaakt schade aan de pompdichtingen!!!

De gebruiker dient zich te houden aan de volgens de milieuwetgeving geldende voorschriften.

Spuitlans met spuitpistool

De machine werkt alleen wanneer de hendel van het spuitpistool ingedrukt wordt.

Door de hendel te bedienen wordt het spuitpistool geopend. De vloeistof stroomt dan naar de sproeier. De druk loopt op en bereikt snel de ingestelde werkdruk. Om het systeem te ontluchten het pistool meerdere malen achter elkaar openen en sluiten. Als de hendel wordt losgelaten wordt het pistool gesloten en er treedt geen vloeistof meer uit de lans, de manometer moet op 0 staan.

Door de drukstoot bij het sluiten van het pistool wordt de drukregelventiel (tevens veiligheidsventiel) geopend. De pomp blijft ingeschakeld en laat de vloeistof met verlaagde druk circuleren. Door de handel van het pistool weer te openen wordt de veiligheidsventiel weer gesloten en wordt het water weer onder de ingestelde druk naar de spuitlans gevoerd.



Het spuitpistool is een veiligheidsvoorziening. Reparaties hieraan mogen alleen door deskundigen worden uitgevoerd. Gebruik bij vervanging alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.

Hogedrukslang en spuitpistool

De hogedrukslang en het spuitpistool worden standaard bij het apparaat geleverd en zijn vervaardigd van hoogwaardig materiaal, afgestemd op de machine en voorzien van een keurmerk.



Bij het verwisselen van onderdelen mogen alleen door de fabrikant goed-gekeurde onderdelen worden gebruikt. Hogedrukslangen en spuit-pistolen dienen drukkicht te worden aangesloten. Rijdt niet over de hogedrukleiding, trek de leiding niet te ver uit en vermijd een verdraaien. Trek de hogedrukslang niet over scherpe kanten. De slangleidingen zijn slijtageonderdelen. De fabricant geeft enkel garantie op fabricatiefouten, niet op beschadigingen van buiten.

Hogedrukslangleidingen en spuitinrichtingen mogen niet gerepareerd worden, deze moeten door een nieuwe slang resp. een nieuwe spuitinrichting vervangen worden.

Drukregelventiel / veiligheidsventiel

Het drukregelventiel/veiligheidsventiel beschermt de machine tegen ontoelaatbare overdruk en is zo gemaakt dat hij niet hoger kan worden ingesteld dan de toegestane werkdruk. De moer van de stelschroef is met lak verzegeld.



Door middel van de draaiknop kunnen de druk en het verbruik traploos ingesteld worden.

Vervanging, reparaties, afstelling en verzegeling mogen alleen door deskundigen verricht worden.

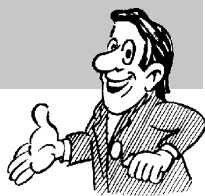


Let erop dat alle verbindingen drukkicht zijn. Een lek aan het pistool, de hogedrukslang of aan de slangtrommel moet onmiddellijk gerepareerd worden. Een lek zorgt voor snellere slijtage en storingen bij vertraagde motoruitschakeling.



Gebruikervoorwaarden:

De gebruiker moet ervoor zorgen dat voor ingebruikname van de vloeistofspuit alle veiligheidsrelevante delen gecontroleerd worden (b.v. veiligheidsventielen, hogedrukslang, elektrische leidingen, spuitinrichting etc.).



Met totaalstop-systeem

De Kränzle Quadro 9/170 TS, 11/140 TS en 12/150 TS hogedrukreinigers zijn met een totaalstopsysteem uitgerust.

Wanneer de hoofdschakelaar ingeschakeld is wordt bij opening van het afsluitpistool via een drukschakelaar de motor gestart, de pomp bereikt snel de ingestelde werkdruk. Bij het sluiten van het pistool wordt de motor onmiddellijk uitgeschakeld.



Vervangings en controlewerkzaamheden mogen alleen door deskundigen uitgevoerd worden. De machine mag dan **niet op het stroomnet aangesloten zijn, d.w.z. dat de stekker uit het stopcontact genomen moet worden.**

Opstellingsplaats



De machine mag niet gebruikt worden in ruimten waar gevaar voor brand en explosies heerst of in plassen gezet worden. Het apparaat mag niet onder water gebruikt worden. Het apparaat mag niet in de sproeinevel van de hogedrukstraal staan.

Let op !



Zuig nooit vloeistoffen aan die oplosmiddelen bevatten, zoals verfverdunder, benzine, olie e.d. **Let op de aanwijzingen van de fabrikant van de chemicaliën.** De pakkingen in het apparaat zijn niet bestand tegen oplosmiddelen! Bovendien is de spuitnevel van oplosmiddelen zeer brandbaar, explosief en giftig.

Let op !



Bij gebruik met water van 60 °C treden verhoogde temperaturen op. **Raak het apparaat niet aan zonder zeschermhandschoenen!**

Beschrijving

quadro 9/170
quadro 11/140
230V/50Hz



quadro 12/150
400V/50Hz



Electrische aansluiting

De machine wordt geleverd met aansluitkabel en stekker.

De stekker moet in een volgens de voorschriften geïnstalleerd geaard stopcontact met aardlekschakelaar (**30 mA**) gestoken worden. Dit contact moet beveiligd zijn door middel van een **16 A** zekering (vertraagd).

KRÄNZLE quadro 9/170 TST, 11/140 TST = 230 Volt / 50 Hz

KRÄNZLE quadro 12/150 TST = 400 Volt / 50 Hz

(draairichting niet van belang)

Een eventuele verlengkabel moet voorzien zijn van een deugdelijke randaarde aansluiting. De leidingen moeten tenminste een doorsnee van 1,5 mm² hebben. De aansluitingen moeten spatwaterdicht zijn en mogen niet op een natte vloer liggen.

LET OP !

Te lange verlengkabels veroorzaken spanningsverlies en zodoende storingen en startproblemen. Vanaf een lengte van 10m moet het verlengkabel een minimum-doorsnee van 2,5mm² hebben.

Bij gebruik van een kabelhaspel moet de kabel altijd geheel afgerold worden.



Parkeerrem



Rem los



Rem vast

Korte gebruiksaanwijzing:

1. Hogedrukslang met spuitpistool verbinden.
2. Water aansluiten.
3. Apparaat op het net aansluiten (Zie pagina 8).
4. Apparaat inschakelen, openen van het pistool en het wasproces starten.
5. Na het beeindigen van de wasbeurt met de hoofdschakelaar het apparaat uitzetten en door openen van het pistool de druk in de hogedrukslang laten ontsnappen.

Hierna kan de hogedrukslang opgerold worden.

- Gebruik uitsluitend schoon water ! - Tegen vorst beveiligen !

LET OP !

Neem de voorschriften van de plaatselijke drinkwatervoorzieningsbedrijven in acht.

Overeenkomstig EN 61 770 mag de machine niet direct worden aangesloten op het openbare drinkwaternet.

Volgens de Duitse instantie DVGW mag het apparaat echter voor korte duur worden aangesloten indien de toevoerleiding is voorzien van een terugslagklep met beluchter (Kränzle best. no. 41.016 4).

Een directe aansluiting op het openbare drinkwaternet is toegestaan d.m.v. een vrije lozing volgens EN 61 770, deze wordt bv. gerealiseerd door het gebruik van een reservoir met vlotterklep.

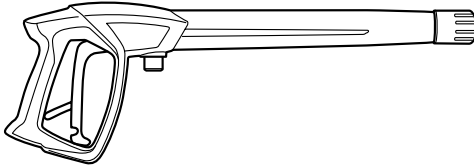
Het apparaat mag niet direct worden aangesloten op een net dat niet bestemd is voor de drinkwatervoorziening.

Dit heeft u gekocht:



1. Vuilfreees

Sproeilans met sproeikopbeveiliging en hogedruksproeier, vlakke straal 25°



2. Spuitpistool M2000 met geïsoleerd handgreep en schroefkoppeling

3. KRÄNZLE - Hogedrukreiniger quadro 9/170, 11/140 en 12/150 TST met slangtrommel en 15 m hogedrukslang met stalen tussenlaag DN 6



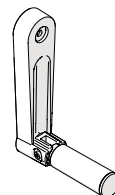
4. Gebruiksaanwijzing



5. Hogedrukslang 15 m DN 6 op slangtrommel

6. Inklapbare zwengel voor de slangtrommel (reeds gemonteerd)

7. Steekkoppeling watertoevoer en filter (filter reeds gemonteerd)



In gebruik nemen



Om de hogedrukreiniger in de rijpositie te zetten

- 1) **drukt u met de voet tegen de kantelbeugel en**
- 2) **trekt u gelijktijdig het apparaat naar u toe.**

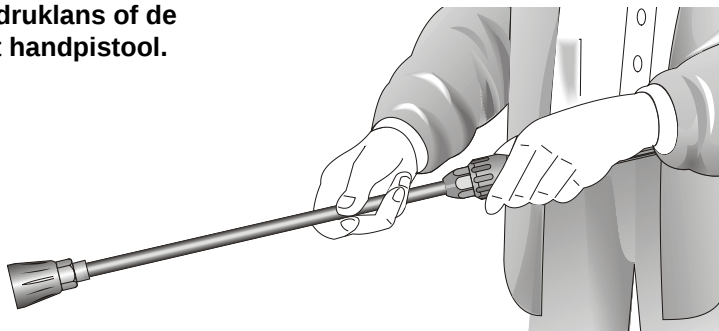
1. Oliepeil controleren



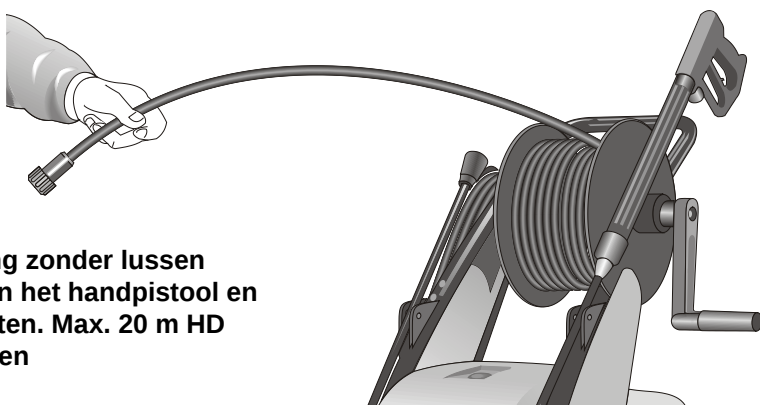
Het oliepeil aan de meetstaaf moet tussen de twee markeringen staan.

In gebruik nemen

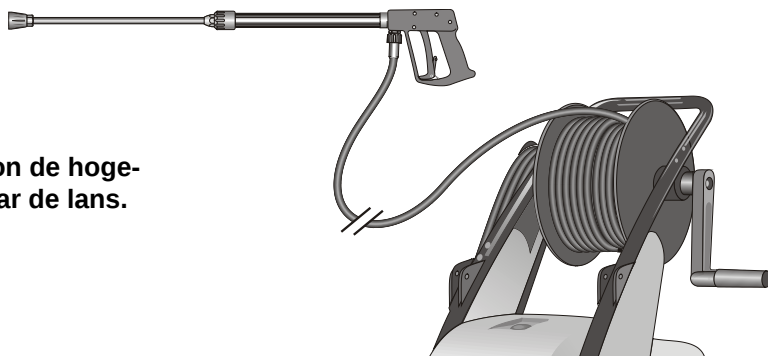
- 2. Verbind de hogedrukslans of de Vuilfrees met het handpistool.**



- 3. Hogedrukslang zonder lussen afrollen en aan het handpistool en pomp aansluiten. Max. 20 m HD slang gebruiken**



- 4. Verbinding van de hogedrukslang naar de lans.**



In gebruik nemen

5. Het apparaat moet aan de waterleiding met koud of maximaal 60°C warm water aangesloten worden (zie pagina 2). De doorsnee van de slang moet minstens 3/4" = 16 mm zijn (binnenmaat). Het zeefje nr 1. moet altijd schoon zijn. Controleer steeds vóór gebruik of het zeefje schoon is!



LET OP !



Bij gebruik met heet water van 60 °C treden verhoogde temperaturen op.
Raak de pompkop niet aan zonder veiligheidshandschoenen!

Buiten aanzuigen



Onderkant van het apparaat

Wanneer voor de hogedrukreiniging water uit een extern reservoir aangezuigd moet worden, moet de verbindingsslang tussen de hogedruk-pomp en het vlotter-reservoir losgeschroefd en de aanzuigslang



Achterwand van het apparaat

middels een dubbele nippel 3/4" (Bestelnr.: 46.004) met de verbindingsslang verbonden worden.

Let erop dat u zuiver water gebruikt, Wij adviseren u het gebruik van de Kränzle aanzuigslang met aanzuigfilter. (Bestelnr.: 15.038 3)

Maximale aanzuighoogte 2,5 m. Maximale aanzuigtemperatuur 60 °C.
Zie technische gegevens pagina. 2

Buiten gebruik stellen

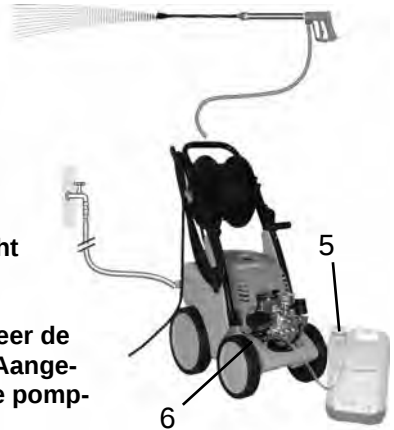
Aanzuigen van reinigingsmiddelen

Chemische zeef nr. 5 in het reservoir met het reinigingsmiddel steken. Reinigingsmiddel-ventiel (6) opendraaien, dan wordt het reinigingsmiddel aanzuigd. Na het sluiten van het reinigingsmiddel-ventiel wordt de chemische toevoer automatisch gesloten. Het reinigingsmiddel in laten werken en daarna afsproeien. (zie ook pagina 5).

Neem de voorschriften van de chemicaliënproducent (bv. veiligheidsuitrusting) in acht en houdt u aan de milieuvoorschriften m.b.t. verontreinigd water. Open het doseringsventiel enkel wanneer de chemische zeef in de vloeistof steekt. Aangezogen lucht veroorzaakt schade aan de pomp-dichtingen!!!



Schade die door aangezogen lucht aan de pomp ontstaat valt niet onder de garantie.



Buiten gebruik stellen:

1. Zet het apparaat uit. Hoofdschakelaar in „O“-stelling
2. Sluit de watertoevoer.
3. Open het spuitpistool even tot de druk eraf is.
4. Vergrendel het pistool.
5. Koppel de waterslang en het spuitpistool af.
6. Haal de stekker uit het stopcontact.
7. Winter: bewaar de pomp in een vorstvrije ruimte.
8. Reinig het waterfilter.

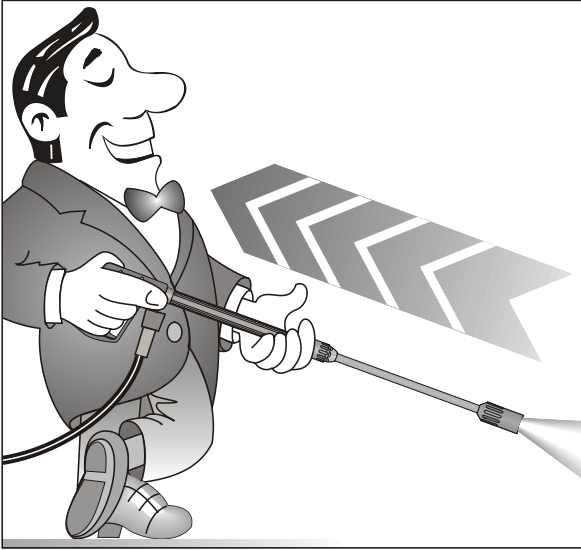
Vorstbeveiliging

Het apparaat is normaal na gebruik nog voor een deel met water gevuld. Daarom is het noodzakelijk speciale maatregelen te treffen om het apparaat tegen vorst te beveiligen.

- **Maak het apparaat volledig leeg.**
Hiervoor koppelt u het van het waterleidingsnet af, schakel de hoofdschakelaar in en open het pistool. De pomp drukt nu de rest water uit het reservoir en de pomp. Laat het apparaat echter niet langer als één minuut zonder water draaien.
- **Vul het apparaat met antivries.**
Bij langere bedrijfspauze, vooral tijdens de winter, wordt aanbevolen een antivries-middel door het apparaat te pompen. Hiervoor vult u de antivries in het reservoir, schakelt u het apparaat in en wacht u tot het middel uit de sproeikop komt.

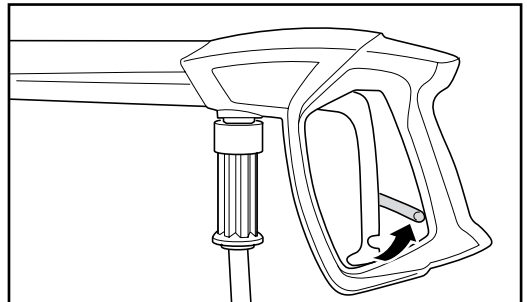
De beste beveiliging tegen vorst is echter nog steeds het apparaat op een vorstvrije plaats op te stellen.

Veiligheidsvoorschriften



**Voor reactiekracht zie
aanwijzing pagina 2!**

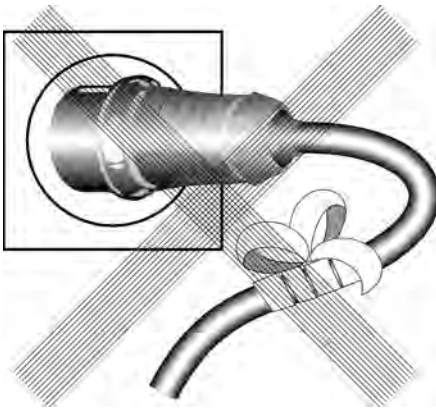
**Vergrendel het spuitpistool
na gebruik altijd door de vei-
ligheidspal om te klappen om
ongewenst gebruik te voorko-
men.**



Verboden !



De waterstraal nooit op mens of dier richten.



De kabel niet beschadigen of onvak- kundig repareren.



Hogedrukslang niet met vouwen of lus- sen gebruiken. Slang niet over scherpe kanten trekken.

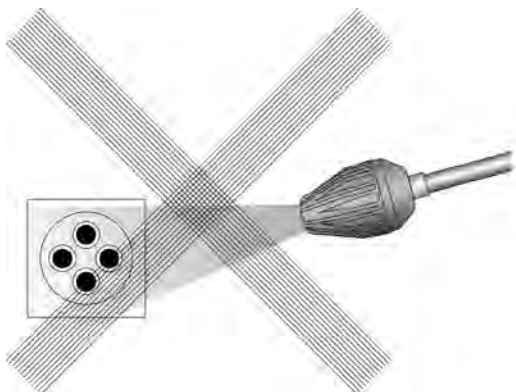
Verboden !



**Kinderen mogen
niet met hogedru-
kreinigers werken!**

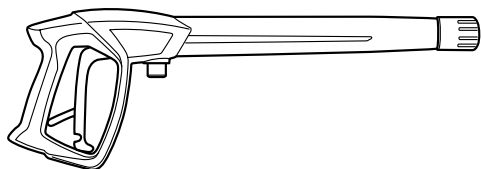


**Spuut het apparaat
niet onder hoge
druk of met een
waterstraal af!**

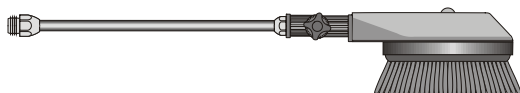


**Richt de waterstra-
al niet op stopcon-
tacten!**

Andere combinatiemogelijkheden... (op aanvraag)



Roterende wasborstel
best.-nr. 41.050 1



Rioolreinigingsslang

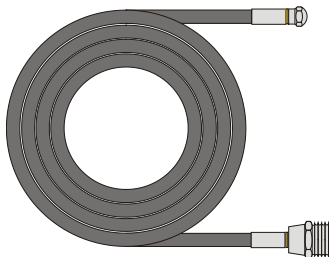
10 m - best.-nr. 41.058 1

15 m - best.-nr. 41.058

20 m - best.-nr. 41.058 2

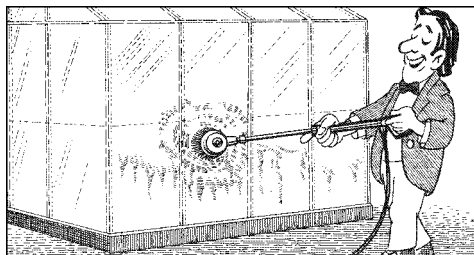
25 m - best.-nr. 41.058 3

30 m - best.-nr. 41.058 4



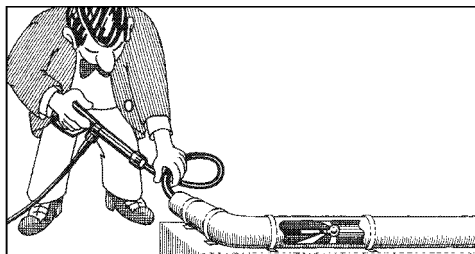
Let bij het gebruik van accessoires op de desbetreffende milieuvorschriften !

... met andere Kränzle-accessoires



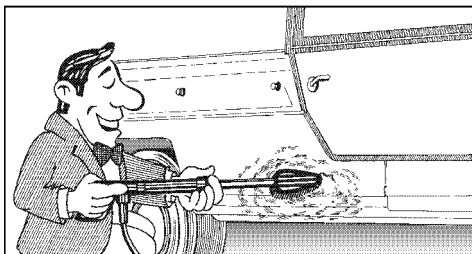
Voor het wassen van auto's, ruiten caravans, boten, etc.

Roterende wasborstel met verlengstuk van 40 cm en ST30 nippel M 22 x 1,5



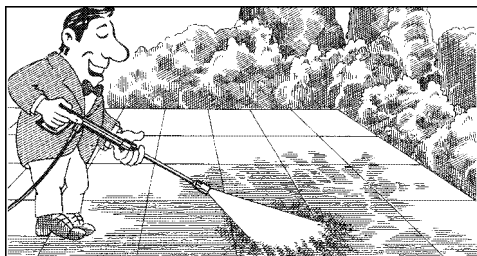
Het reinigen van buizen, rioleringen, afvoeren.

Rioolreinigingsslang met KN-sproeier en ST 30 nippel M 22 x 1,5



Reinigen van auto's en alle gladde oppervlakken

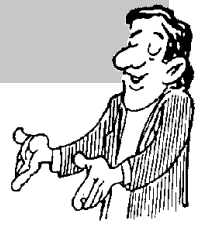
Borstel met ST 30 nippel M22 x 1,5



Roterende puntstraal voor extreme vervuiling Turbokiller met verlengstuk van 40 cm en ST 30 nippel M22 x 1,5

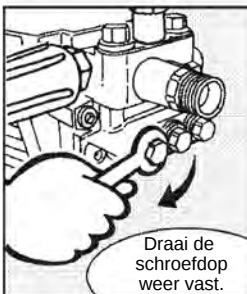
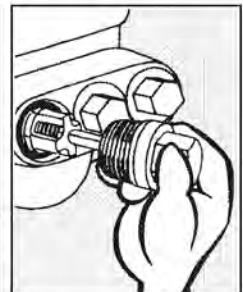
Verstopte sproeier!

- Er komt geen water uit terwijl de manometer de juiste druk aanwijst!

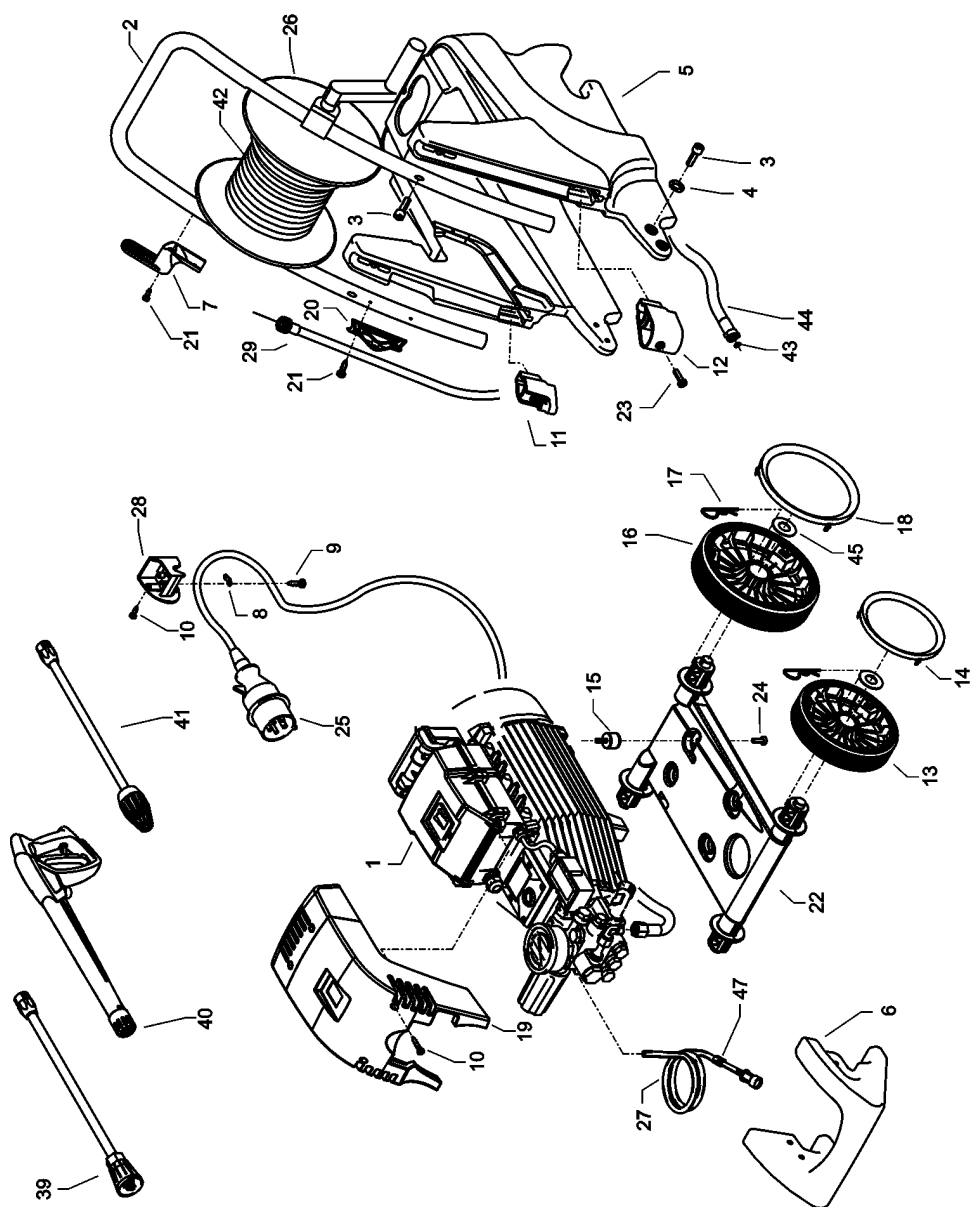


Vastzittende of vervuilde klep!

- Manometer wijst niet de volle druk aan.
- De hogedrukslang trilt.
- Het water komt er stootsgewijs uit.
- Kleppen kunnen vast gaan zitten als het apparaat lange tijd niet gebruikt is.



Compleet aggregaat

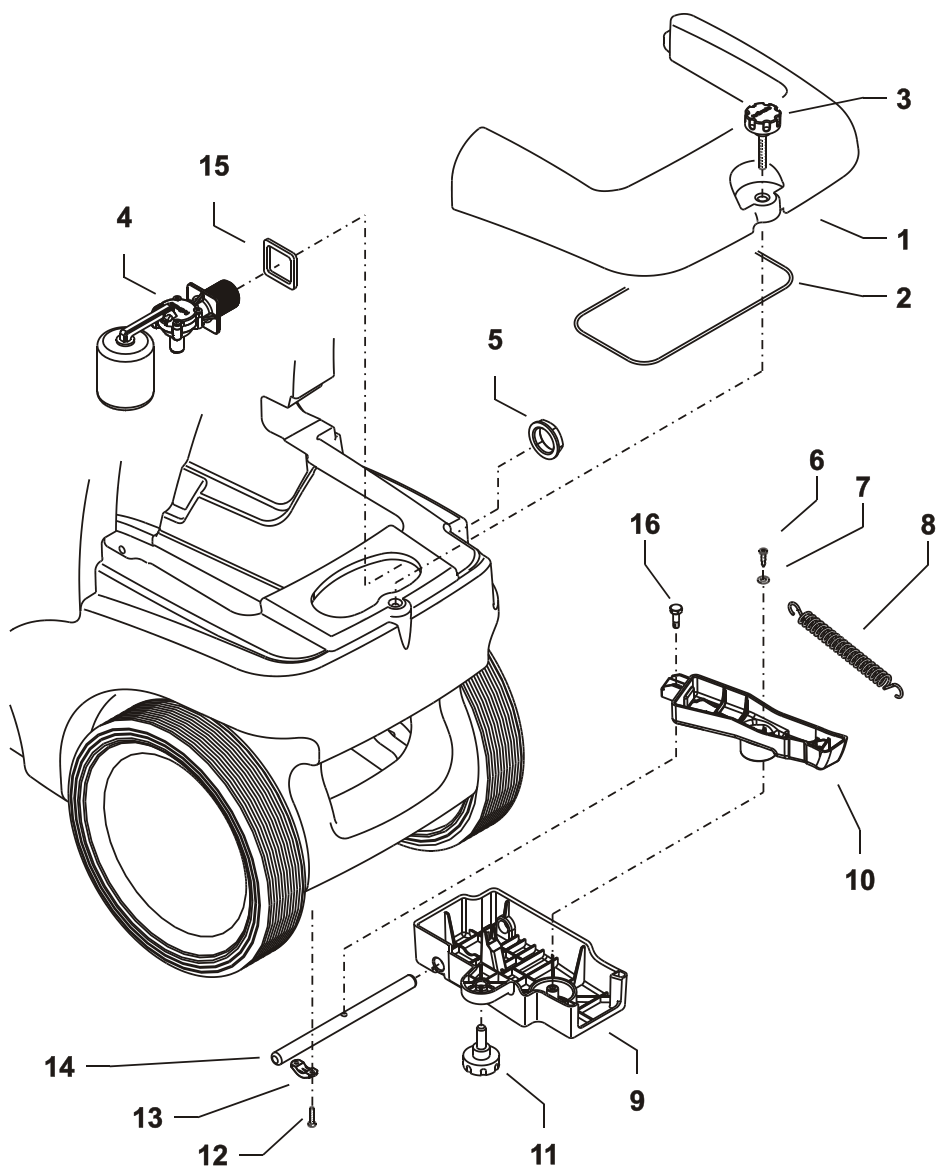


Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE quadro 9/170 - 11/140 - 12/150 TST

Compleet aggregaat

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.	Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1.1	Motor-Pumpe ohne Elektrik für quadro 9/170 TST	1	46.582 1	23	Schraube M6x12	2	43.421
1.2	für quadro 11/140 TST	1	46.582 2	24	Schraube M6x12	4	44.090 1
1.3	für quadro 12/150 TST	1	46.582 3	25	Netzanschlusskabel 5,75m	1	41.092
	Motor-Pumpe mit Elektrik			25.1	Wechselstrom (quadro 9/170 - 11/140)	1	44.036
1.4	für quadro 9/170 TST	1	46.583 1		Netzanschlusskabel 8m		
1.5	für quadro 11/140 TST	1	46.583 2		Drehstrom (quadro 12/150)		
1.6	für quadro 12/150 TST	1	46.583 3	26	Schlauchtrommel kpl.	1	46.581
2	Schubbügel	1	46.504	27	Chemiesaugschlauch (Gewebe) mit Filter	1	42.621
3	Schraube M6x35 DIN6912	6	46.024	28	Kabelführung mit Zugentlastung	1	46.506
4	Scheibe 6,4 DIN125	4	50.189	29	Verbindungsschlauch Schlauchtrommel	1	46.537
5	Wasserkasten	1	46.510	39.1	Lanze mit Flachstrahldüse für 9/170 TST	1	12.393-M2003
6	Rammenschutz vorn	1	46.511	39.2	Lanze mit Flachstrahldüse für 11/140 TST und 12/150 TST	1	12.393-M20045
7	Kabelaufwicklung	1	46.507	40	Pistole M2000	1	12.480
8	Zugentlastung	1	43.431	41.1	Schmutz-Killer 03 bei quadro 9/170 TST	1	41.570-03
9	Kunststoffschraube 4,0 x 16	2	43.417	41.2	Schmutz-Killer 045 bei quadro 11/140 TST und 12/150 TST	1	41.570-045
10	Kunststoffschraube 5,0 x 30	2	41.412	42	Hochdruckschlauch 15 m NW6	1	40.170
11	Lanzenständer	1	46.502	43	O-Ring 13 x 2,6	2	13.272
12	Köchertopf	1	46.503	44	Verbindungsschlauch Wasserkasten	1	46.536
13	Rad d210	2	44.538	45	Scheibe 40 x 19 x 1,5	4	46.533
14	Radkappe d210	2	46.011	47	Rückschlagventil für Chemiesaugschl.	1	44.240
15	Gummipuffer 20 x 25	4	46.547				
16	Rad d250	2	46.508				
17	Federstecker	4	40.115 1				
18	Radkappe d250	2	46.509				
19.1	Frontplatte quadro 9/170 TST	1	46.535 1				
19.2	Frontplatte quadro 11/140 TST	1	46.535 2				
19.3	Frontplatte quadro 12/150 TST	1	46.535 3				
20	Lanzenhalter	2	42.610				
21	Blechschrabe 3,5x16 DIN7981	8	44.161				
22	Fahrgestell	1	46.501				

Wateringang en parkeerrem



quadro 9/170 - 12/150 TST

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE quadro 9/170 -11/140 -12/150 TST

Wateringang en Parkeerrem

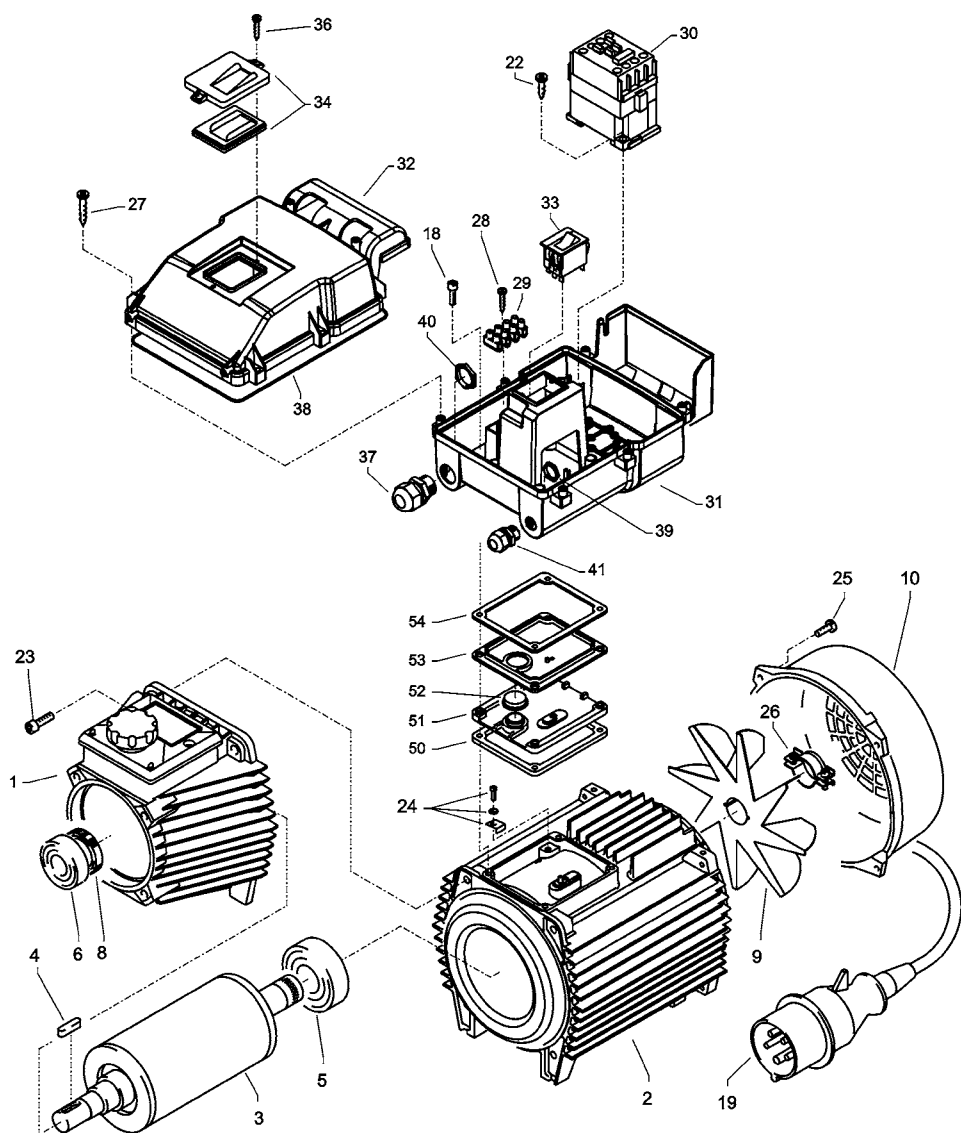
Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Revisionsdeckel	1	46.512
2	Dichtung Revisionsdeckel	1	46.513
3	Sterngriffschraube M6	1	46.031
4	Schwimmerventil	1	46.250 1
5	Mutter R3/4"	1	46.258
6	Kunststoffschraube 5x14	1	43.426
7	Scheibe 5,3 DIN9021	1	50.152
8	Zugfeder	1	46.020
9	Deckel Bremse	1	46.016
10	Hebel Bremse	1	46.505
11	Sternschraube M8	1	50.168
12	Innensechskantschraube M4x10	4	46.002
13	Schelle	2	43.431
14	Bolzen für Bremse	1	46.018
15	Dichtung für Schwimmerventil	1	46.261
16	Bundschraube	1	46.019

quadro 9/170 - 11/140 TST

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE quadro 9/170 - 11/140 TST Pompmotor

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Ölgehäuse für AP mit Deckel und Dichtung	1	46.530 1
2	Motorgehäuse mit Stator Wechselstrom	1	46.528
3	Rotor mit Motorwelle	1	43.316
4	Passfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1
5	Motor-Lager B-Seite 6205 - 2Z	1	43.317
6	Motor-Lager Schulterlager 7304	1	41.027
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024
9	Lüfterrad BG 90	1	43.319
10	Lüfterhaube BG 90	1	43.320
18	Schraube M 4 x 22	4	41.489 1
19	Kabel mit Stecker	1	41.092
23	Innensechskantschraube M 6 x 30	4	43.037
24	Erdungsschraube kompl.	1	43.038
25	Schraube M 4 x 12	6	41.489
26	Schelle für Lüfterrad	1	43.454
27	Kunststoffschraube 5,0 x 25	6	41.414 1
28	Kunststoffschraube 3,5 x 20	2	43.415
29	Lüsterklemme 5-pol.	1	43.326 1
31	Schaltkasten Unterteil	1	46.012
32	Schaltkasten Deckel	1	46.013
33	Schalter 14,5 A Amazonas	1	41.111 6
34	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	43.453
36	Blechschrabe 3,5 x 14	2	44.525
37	PG 16-Verschraubung	1	41.419 1
38	Dichtung für Schaltkastendeckel	1	42.525
39	Gegenmutter für PG9-Verschraubung	2	41.087 1
40	Gegenmutter für PG16-Verschraubung	1	44.119
41	PG 9 - Verschraubung	1	42.541
42	Kondensator 70µF	1	43.322
43	PG 9 – Verschraubung reduziert	1	41.087
50	Gummidichtung für Schalterdistanzstück	1	41.111 3
51	Unterteil für Schalterdistanzstück	1	41.111 1
52	Runddichtung für Schalterdistanzstück	1	41.111 5
53	Oberteil für Schalterdistanzstück	1	41.111 2
54	Flachdichtung für Schalterdistanzstück	1	41.111 4
Schakelkast compleet Pos. 22 - 54			46.585
Complete motor zonder schakelaar Pos. 1 - 22			46.586

Pompmotor

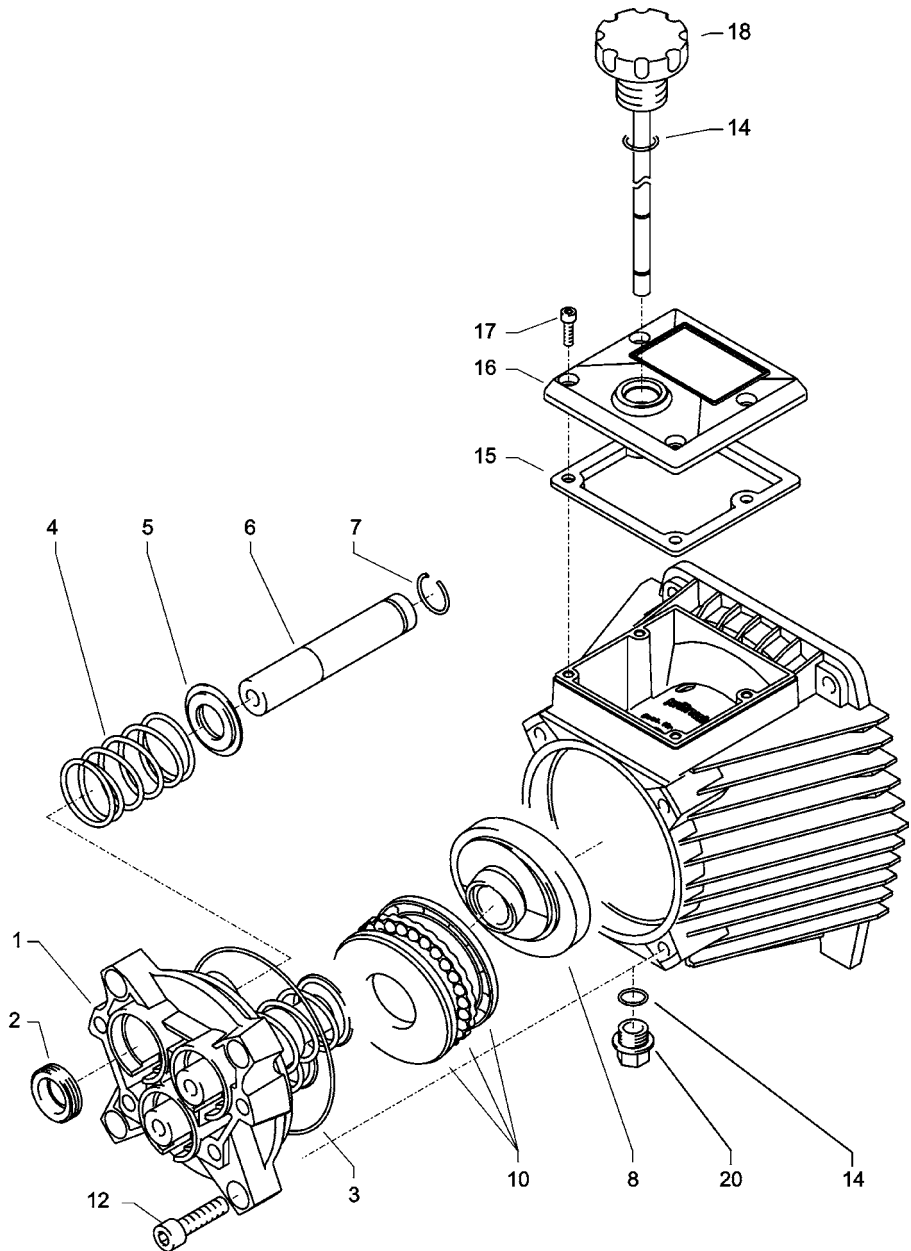


quadro 12/150 TST

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE quadro 12/150 TST Pompmotor

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Ölgehäuse für AP	1	46.530 1
2	Motorgehäuse mit Stator Drehstrom	1	46.529
3	Rotor mit Motorwelle	1	43.316
4	Passfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1
5	Motor-Lager B-Seite 6205 - 2Z	1	43.317
6	Motor-Lager Schulterlager 7304	1	41.027
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024
9	Lüfterrad BG 90	1	43.319
10	Lüfterhaube BG 90	1	43.320
19	Kabel mit Stecker Drehstrom	1	44.036
22	Kunststoffschraube 4,0 x 16	2	43.417
23	Innensechskantschraube M 6 x 30	4	43.037
24	Erdungsschraube kpl.	1	43.038
25	Schraube M 4 x 12	6	41.489
26	Schelle für Lüfterrad	1	43.454
27	Kunststoffschraube 5,0 x 25	6	41.414 1
28	Kunststoffschraube 3,5 x 20	2	43.415
29	Lüsterklemme 5-pol.	1	43.326 1
30	Schütz 100-C12KN10 3x400V 50/60 Hz	1	46.005 1
31	Schaltkasten Unterteil	1	46.012
32	Schaltkasten Deckel	1	46.013
33	Schalter 8 A Amazonas	1	41.751
34	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	43.453
36	Blechschrabe 3,5 x 14	2	44.525
37	PG 16-Verschraubung	1	41.419 1
38	Dichtung für Schaltkastendeckel	1	42.525
39	Gegenmutter für PG9-Verschraubung	2	41.087 1
40	Gegenmutter für PG16-Verschraubung	1	44.119
41	PG 9 - Verschraubung	1	42.541
50	Gummidichtung für Schalterdistanzstück	1	41.111 3
51	Unterteil für Schalterdistanzstück	1	41.111 1
52	Runddichtung für Schalterdistanzstück	1	41.111 5
53	Oberteil für Schalterdistanzstück	1	41.111 2
54	Flachdichtung für Schalterdistanzstück	1	41.111 4
Schakelkast compleet Pos. 22 - 54			46.584
Complete motor zonder schakelaar Pos. 1 - 22			46.587

Pomp

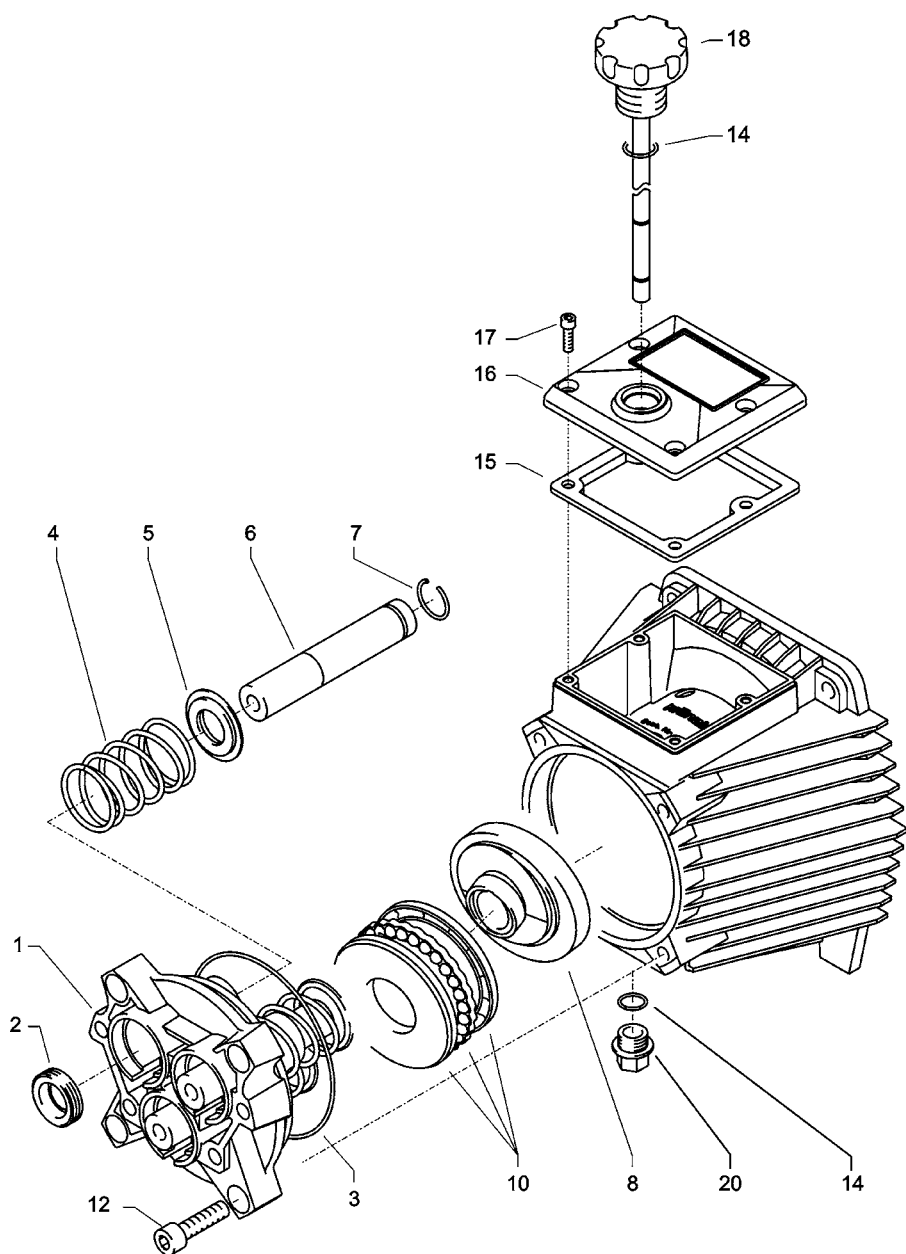


quadro 9/170 TST

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 9/170 TS T Pomp met 15 mm pompelaar-doorsnee

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Gehäuseplatte für 15 mm Plunger	1	42.906
2	Öldichtung 15 x 24 x 7	3	42.907
3	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
4	Plungerfeder	3	41.033
5	Federdruckscheibe 15 mm	3	42.909
6	Plunger 15 mm	3	42.908
7	Sprengring 15 mm	3	42.910
8	Taumelscheibe 14,3°	1	41.028-14,3
10	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	1	43.486
12	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
14	O-Ring 14 x 2	2	43.445
15	Dichtung für Deckel	1	46.531
16	Deckel für Ölgehäuse	1	46.532
17	Schraube M5x12	4	41.019 4
18	Ölmessstab AP	1	46.546
20	Ölablassstopfen M18x1,5 mit Magnet	1	48.020
Pomp AP compleet met 15 mm pompelaars			46.588-14,5
voor quadro 9/170			
bestaande uit: Pos. 1-18			

Pomp

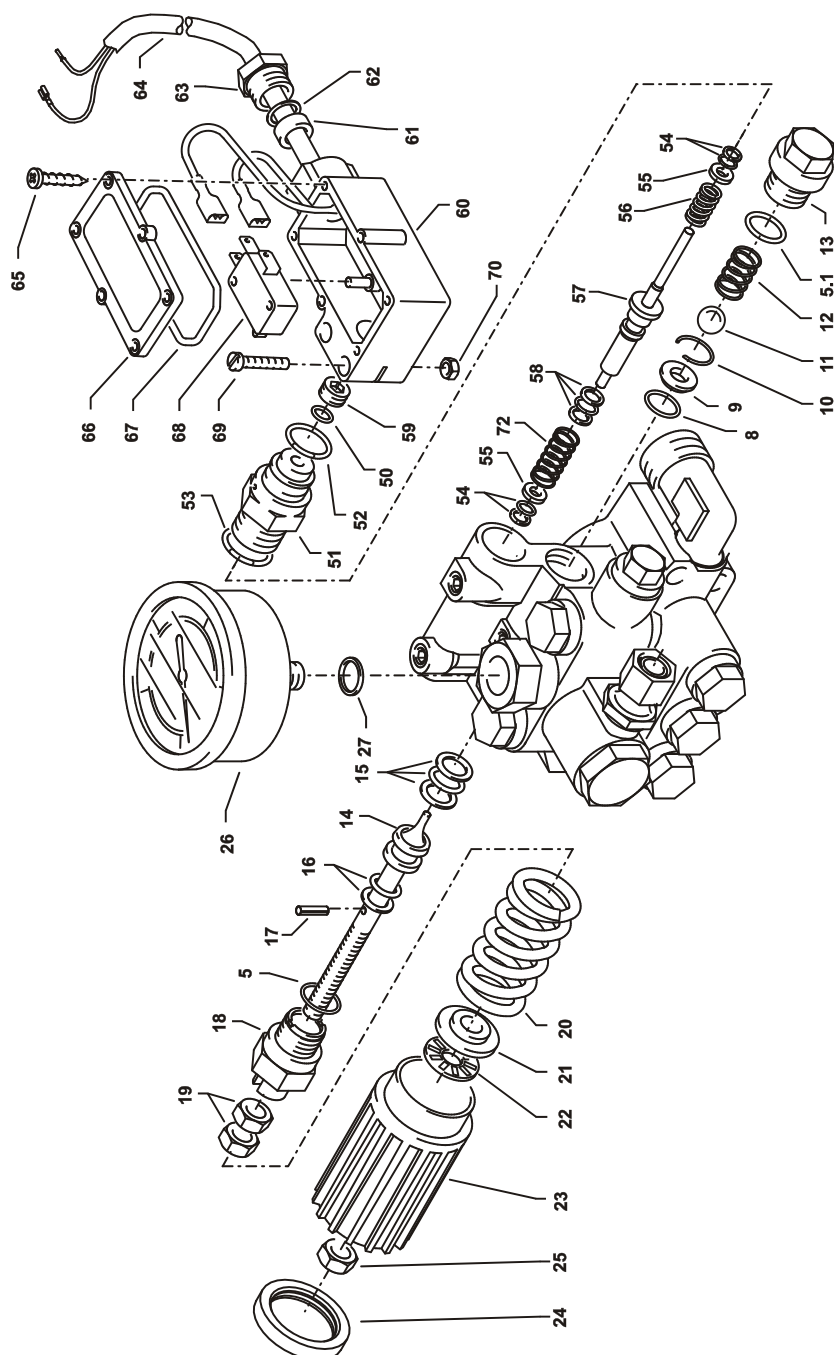


quadro 11/140 - 12/150 TST

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 11/140 - 12/150 TS T Pomp met 18 mm dompelaar-doorsnee

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Gehäuseplatte für 18 mm Plunger	1	41.020 2
2	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
3	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
4	Plungerfeder	3	41.033
5	Federdruckscheibe 18 mm	3	41.034
6	Plunger 18 mm	3	41.032 1
7	Sprengring 18 mm	3	41.035
8	Taumscheibe 12,5° (quadro 11/140 TST)	1	41.028-12,5
8.1	Taumscheibe 13,75° (quadro 12/150 TST)	1	41.028-13,75
10	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	1	43.486
12	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
14	O-Ring 14 x 2	2	43.445
15	Dichtung für Deckel	1	46.531
16	Deckel für Ölgehäuse	1	46.532
17	Schraube M5x12	4	41.019 4
18	Ölmessstab AP	1	46.546
20	Ölablassstopfen M18x1,5 mit Magnet	1	48.020
Pomp AP compleet met 18 mm dompelaars			
voor quadro 11/140			46.589-12,5
bestaande uit: Pos. 1-18			
Pomp AP compleet met 18 mm dompelaars			
voor quadro 12/150			46.589-13,5
bestaande uit: Pos. 1-18			

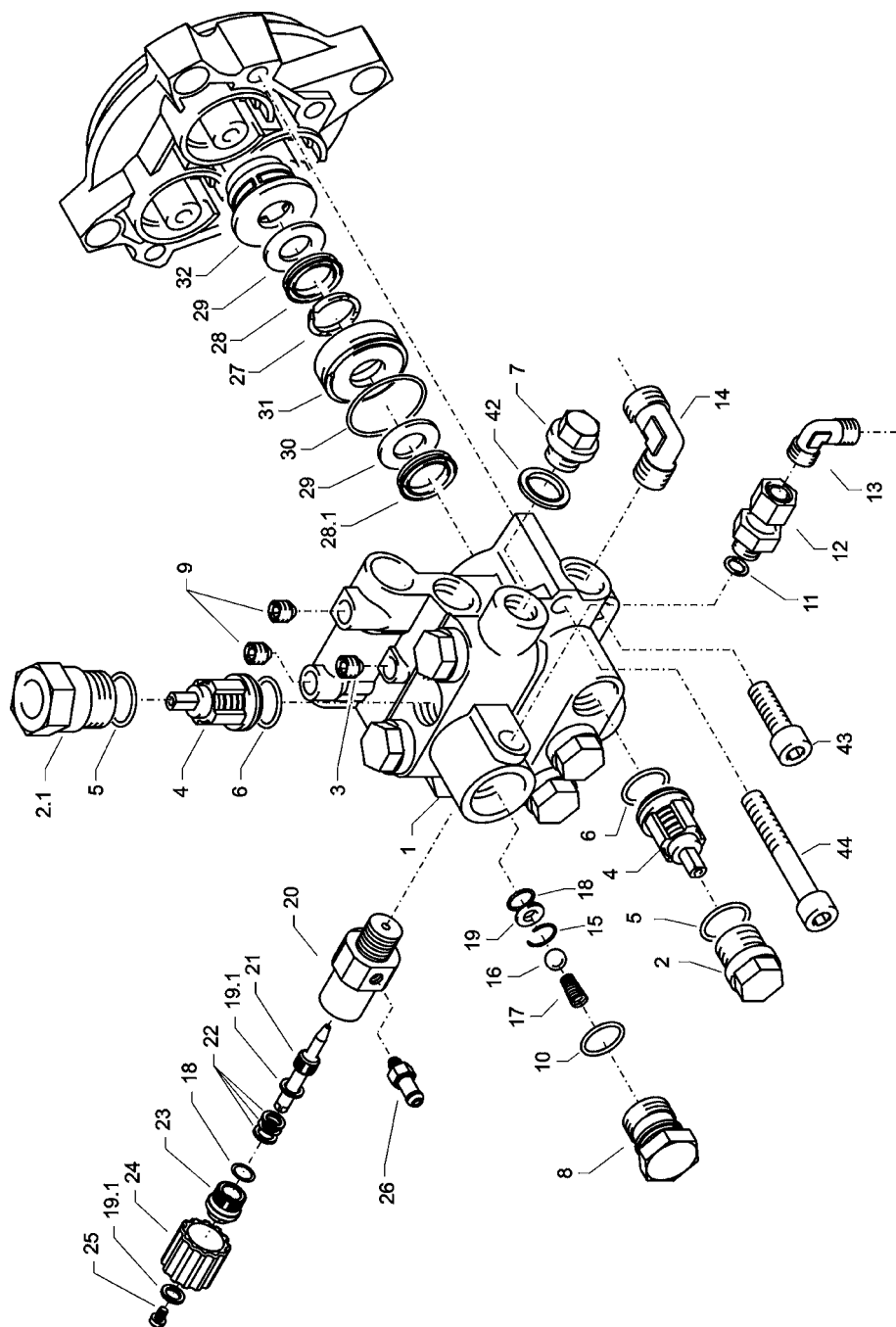
Unloader en drukschakelaar



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE quadro 9/170 - 12/150 TST
Unloader en drukschakelaar

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.	Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
5	O-Ring 16 x 2	1	13.150	50	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167	51	Führungsteil Steuerstößel	1	15.009 1
8	O-Ring	1	12.256	52	O-Ring 13 x 2,6	1	15.017
9	Edelstahlsitz	1	14.118	53	O-Ring 14 x 2	1	43.445
10	Sicherungsring	1	13.147	54	Parbaks 4 mm	2	12.136 2
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	55	Stützscheibe	2	15.015 1
12	Edelstahlfeder	1	14.119	56	Edelstahlfeder	1	15.016
13	Verschlusschraube	1	14.113	57	Steuerstößel lang	1	15.010 2
14	Steuerkolben	1	14.134	58	Parbaks 7 mm	1	15.013
15	Parbaks 16 mm	1	13.159	59	Stopfen M10x1 (durchgebohrt)	1	13.385 1
16	Parbaks 8 mm	1	14.123	60	Gehäuse Elektroschalter	1	15.007
17	Spannstift	1	14.148	61	Gummimanschette PG 9	1	15.020
18	Kolbenführung spezial	1	42.105	62	Scheibe PG 9	1	15.021
19	Mutter M 8 x 1	2	14.144	63	Verschraubung PG 9	1	15.022
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125	64	Kabel 2 x 1,5 mm ² für 9/170 - 11/140 TS	1	46.515
21	Federdruckscheibe	1	14.126	64.1	Kabel 2 x 1,0 mm ² für quadro 12/150 TS	1	46.516
22	Nadellager	1	14.146	65	Blechschrabe 2,8 x 16	6	15.024
23	Handrad	1	40.457	66	Deckel Elektroschalter	1	15.008
24	Kappe Handrad	1	40.458	67	O-Ring 44 x 2,5	1	15.023
25	Elastic-Stop-Mutter	1	14.152	68	Mikroschalter	1	15.018
26	Manometer 0-250 bar	1	15.039	69	Zylinderschraube M 4 x 20	2	15.025
27	Aluminium - Dichtring	2	13.275	70	Sechskant-Mutter M 4	2	15.026
				72	Druckfeder 1 x 8,6 x 30	1	40.520
				Rep.-set Drukschakelaarmechaniek 15.009 3			
				bestaande uit: 1x Pos.51; 1x Pos. 52;			
				1x Pos. 53; 3x Pos. 54; 1x Pos. 55; 1x Pos. 56;			
				1x Pos. 57; 1x Pos. 58; 1x Pos. 59			
				Kleppencilinder compl. met handwiel 40.490			
				Pos. 5, 14-25			

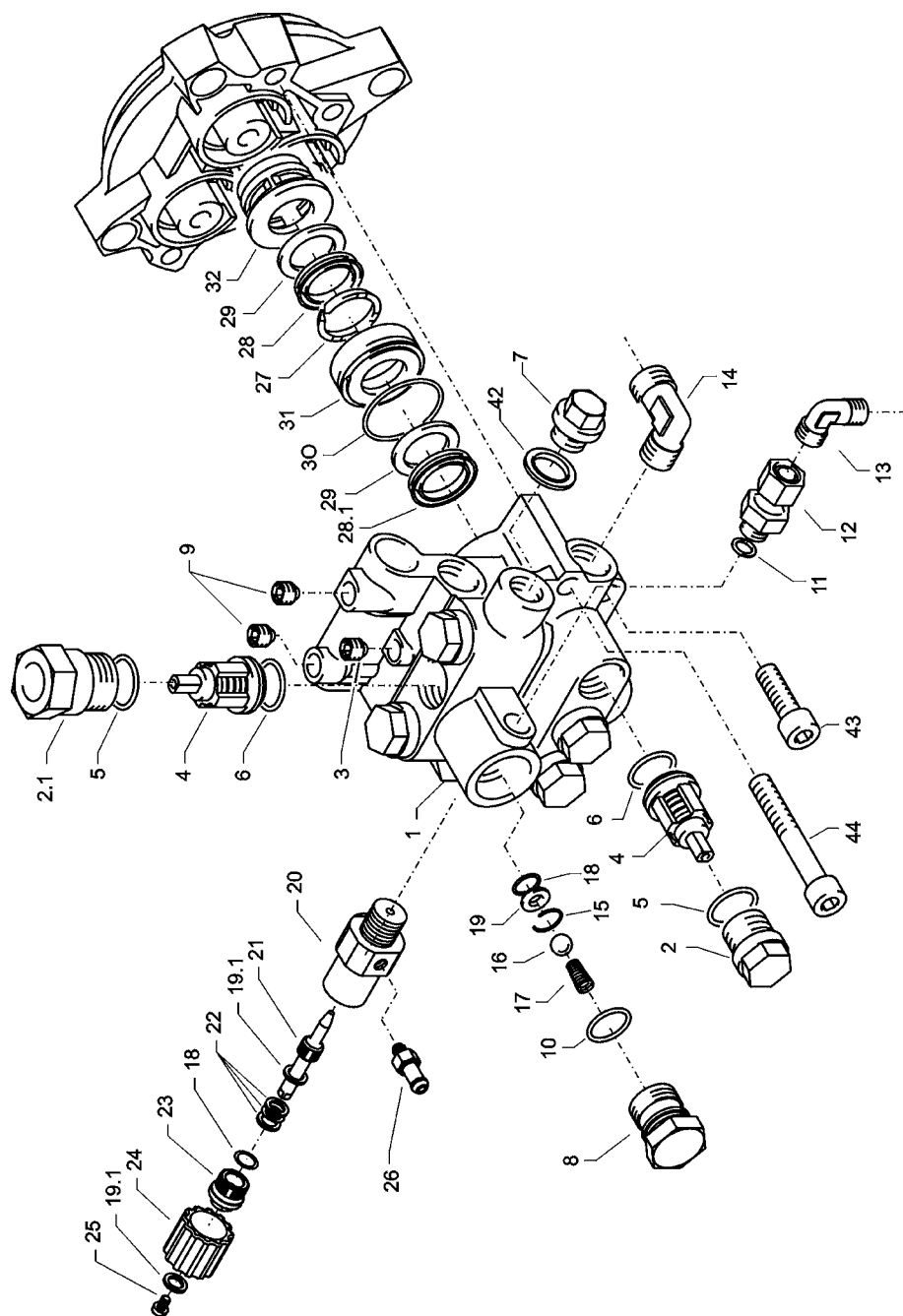
Ventielhuis



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 9/170 TS T Ventielhuis APG voor 15 mm pompelaar-doorsnee

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.	Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Ventielgehäuse	1	42.163 3	27	Stützring rot 15mm	3	42.913
2	Ventilstopfen	5	41.714	28	Manschette weich 15mm	3	42.902
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.026 1	28.1	Manschette Gewebe 15mm	3	42.902 1
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	29	Backing 15 x 24	6	42.903
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1	30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026
5	O-Ring 16 x 2	6	13.150	31	Leckagering 15 mm	3	42.905
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716	32	Zwischenring 15 mm	3	42.904 1
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103	42	Kupferring	1	42.104
8	Ausgangsteil	1	40.522	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
10	O-Ring 18 x 2	1	43.446				
11	Aluminium - Dichtring	3	13.275		Rep. set ventielen voor APG-Pomp		41.748 1
12	Ausgangsteil Pumpe R1/4" x 12	1	46.039		bestaande uit: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		
13	Ermeto-Winkel 12 L x 12 L	1	42.630		Rep. set manchetten 15 mm		42.911
14	Ermetowinkel R3/8" x 12L	1	44.092		bestaande uit: 6x Pos. 28;		
15	Sprengring	1	13.147		6x Pos. 29; 3x Pos. 30		
15	Edelstahlkugel Ø10	1	12.122				
17	Rückschlagfeder „K“	1	14.120 1		Ventielhuis compl. 15 mm		46.590
18	O-Ring 11 x 1,5	2	12.256		met geïntegreerde ULH en drukschakelaar		
19	Edelstahlsitz Ø 7	1	14.118		Chemieventil compl.		46.610
19.1	Scheibe 6 mm	2	43.045		bestaande uit: 1x Pos. 20-26		
20	Grundteil Eckventil	1	46.600				
21	Ventilnadel	1	46.601				
22	Parbaks 6 mm	1	46.606				
23	Führungsteil	1	46.602				
24	Handrad	1	46.603				
25	Schraube M4x8 Messing	1	46.604				
26	Saugzapfen M10x1	1	13.236				

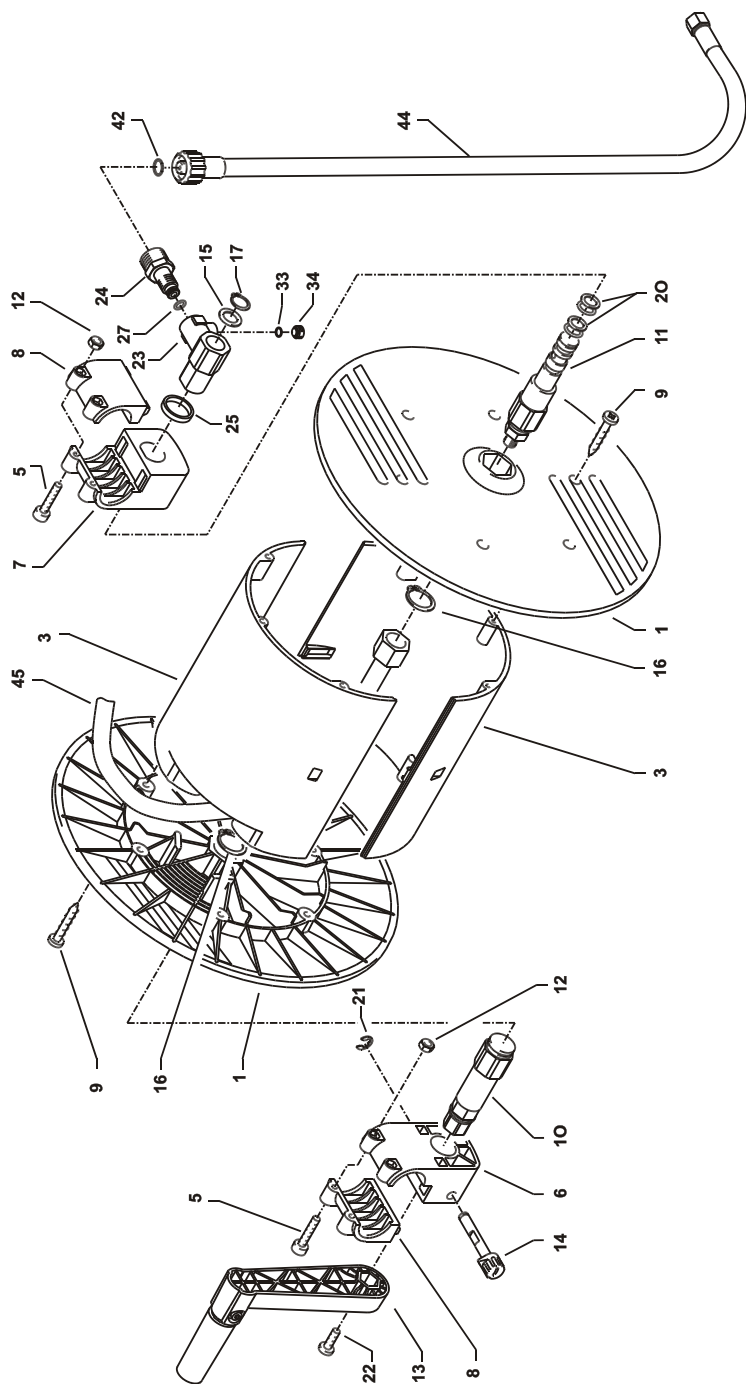
Ventielhuis



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 11/140 - 12/150 TS T
Ventielhuis APG voor 18 mm dompelaar-doorsnee

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.	Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Ventilgehäuse	1	42.160 3	27	Druckring 18mm	3	41.018
2	Ventilstopfen	5	41.714	28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.102	28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013 1
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	29	Backring 18 x 26	6	41.014
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1	30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026
5	O-Ring 16 x 2	6	13.150	31	Leckagering 18 mm	3	41.066
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716	32	Zwischenring 18 mm	3	41.015 2
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103	42	Kupferring	1	42.104
8	Ausgangsteil	1	40.522	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
10	O-Ring 18 x 2	1	43.446	Rep. set ventielen voor APG-Pomp			
11	Aluminium - Dichtring	3	13.275	bestaande uit: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6			
12	Ausgangsteil Pumpe R1/4" x 12	1	46.039	Rep. set manchetten 18 mm			
13	Ermeto-Winkel 12 L x 12 L	1	42.630	bestaande uit: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;			
14	Ermetowinkel R3/8" x 12L	1	44.092	3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 3x Pos. 30			
15	Sprengring	1	13.147	Ventielhuis compl. 18 mm			
16	Edelstahlkugel Ø10	1	12.122	met geïntegreerde ULH en drukschakelaar			
17	Rückschlagfeder „K“	1	14.120 1	Chemieventil compl.			
18	O-Ring 11 x 1,5	2	12.256	bestaande uit: 1x Pos. 18 -26			
19	Edelstahlsitz Ø 7	1	14.118	46.591			
19.1	Scheibe 6 mm	2	43.045	46.610			
20	Grundteil Eckventil	1	46.600				
21	Ventilnadel	1	46.601				
22	Parbaks 6 mm	1	46.606				
23	Führungsteil	1	46.602				
24	Handrad	1	46.603				
25	Schraube M4x8 Messing	1	46.604				
26	Saugzapfen M10x1	1	13.236				

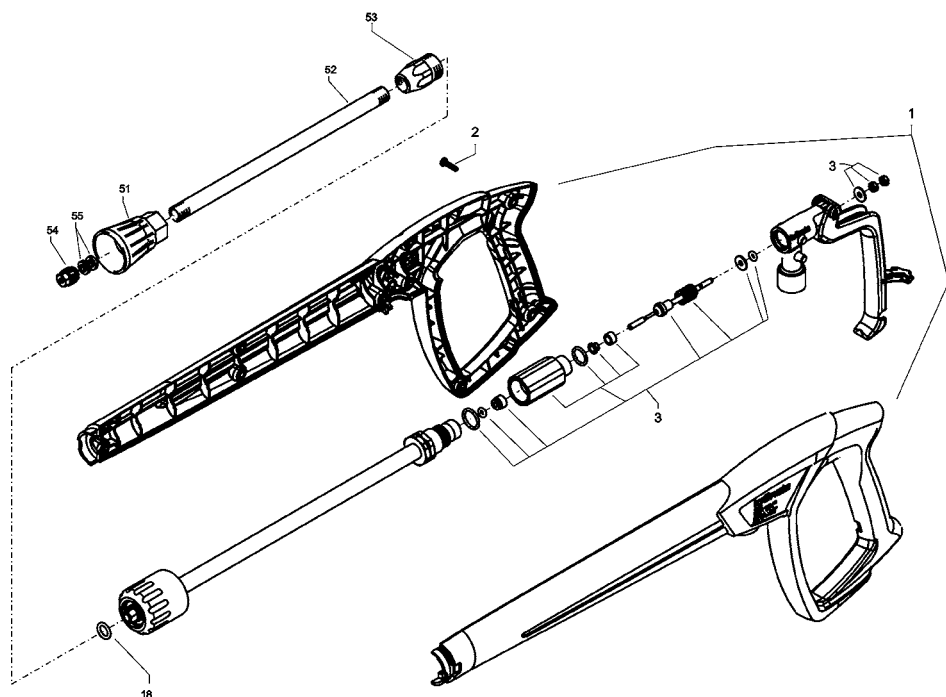
Slangtrommel



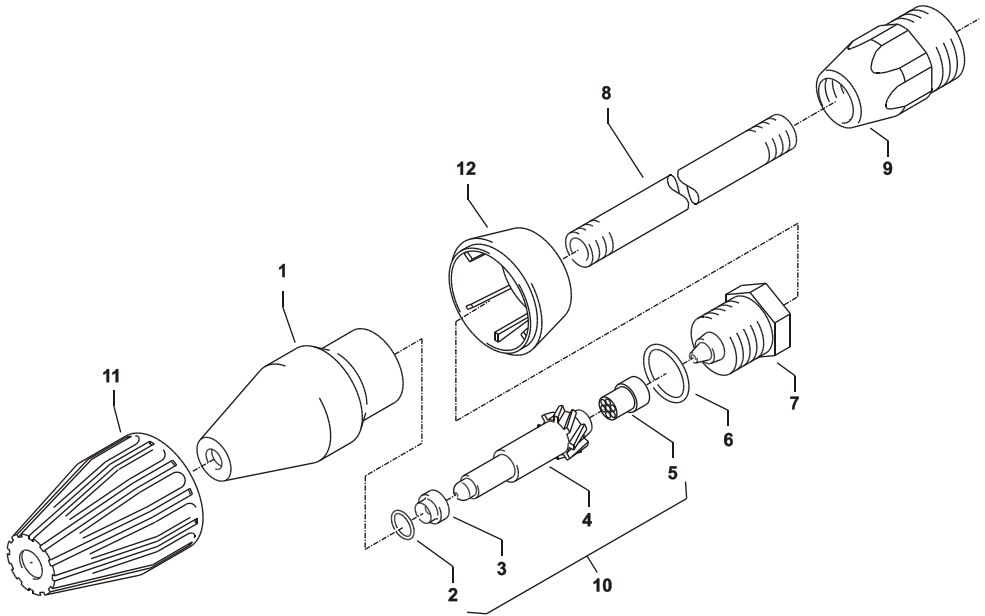
Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE quadro 9/170 - 11/140 - 12/150 TST
Slangtrommel

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.	Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Seitenschale	2	46.201	23	Drehgelenk	1	40.167
3	Trommelteil	2	46.202	24	Anschlusssteil	1	40.308 1
5	Innensechskantschraube M 4 x 25	4	40.313	25	Distanzring	1	40.316
6	Lagerklotz mit Bremse	1	40.306 1	27	O-Ring 6,86 x 1,78	1	40.585
7	Lagerklotz links	1	40.305 1	33	O-Ring 6 x 1,5	1	13.386
8	Klemmstück	2	40.307 1	34	Stopfen M 10 x 1	1	13.385
9	Kunststoffschraube 5,0 x 20	12	43.018	42	O-Ring 13 x 2,6	2	13.272
10	Antriebswelle	1	46.204	44	Verbindungsschlauch Slangtrommel	1	46.537
11	Welle Wasserführung	1	46.203 1	45	Hochdruckschlauch 15 m NW6	1	40.170
12	Elastic-Stop-Mutter M 4	4	40.111				
13	Handkurbel	1	40.312		Slangtrommel cpl. zonder slang		46.581
14	Verriegelingsbolzen	1	40.181		bestaande uit: Pos. 1 - 34		
15	Scheibe MS 16 x 24 x 2	2	40.117				
16	Wellensicheringsring 22 mm	1	40.182				
17	Wellensicheringsring 16 mm	2	13.159				
20	Parbaks 16 mm	1	40.315				
21	Sicherungsscheibe 6 DIN6799	1	43.021				
22	Schraube M 5 x 10	1					

Lanze mit HD-Düse und Düsenschutz



Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Pistolschale re+li	1	12.450
2	Schraube 3,5 x 14	10	44.525
3	Reparatursatz M2000		12.454
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
51	Düsenschutz	1	26.002 1
52	Rohr 500 mm; bds. M12x1	1	41.527 1
53	ST 30 Nippel M 22 x 1,5 / M12x1 m. ISK	1	13.363
54	Flachstrahldüse 2003 (quadro 9/170)	1	M2003
54.1	Flachstrahldüse 20045 (quadro 11/140; quadro 12/150)	1	M20045
55	Aluminium-Dichtring 8,3x11,3x2	2	13.275 1
	Lanze kpl. mit HD-Düse 20030		12.392 5-M20030
	Lanze kpl. mit HD-Düse 20045		12.392 5-M20045



Lijst met reserveonderd. KRÄNZLE quadro 9/170 TST - 12/150 TST Vuilfree's

Pos.	Benaming	Stuks	Best-nr.
1	Sprühkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Sproeier 03 (quadro 9/170)	1	41.523 4
4.1	Sproeier 045 (quadro 11/140, 12/150)	1	41.523
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen M12x1 IG	1	41.526
8	Rohr 400 mm lang; bds. M12x1	1	15.002
9	ST 30 Nippel M 22 x 1,5 / R1/4" m. ISK	1	13.363
11	Kappe vorn für Schmutzkiller	1	41.528 1
12	Achterste kap voor vuilfree's 03	1	41.542 1
12.1	Achterste kap voor vuilfree's 045	1	41.540 2

Rep.-set Vuilfree's 03

41.096 1

Rep.-set Vuilfree's 045

41.097

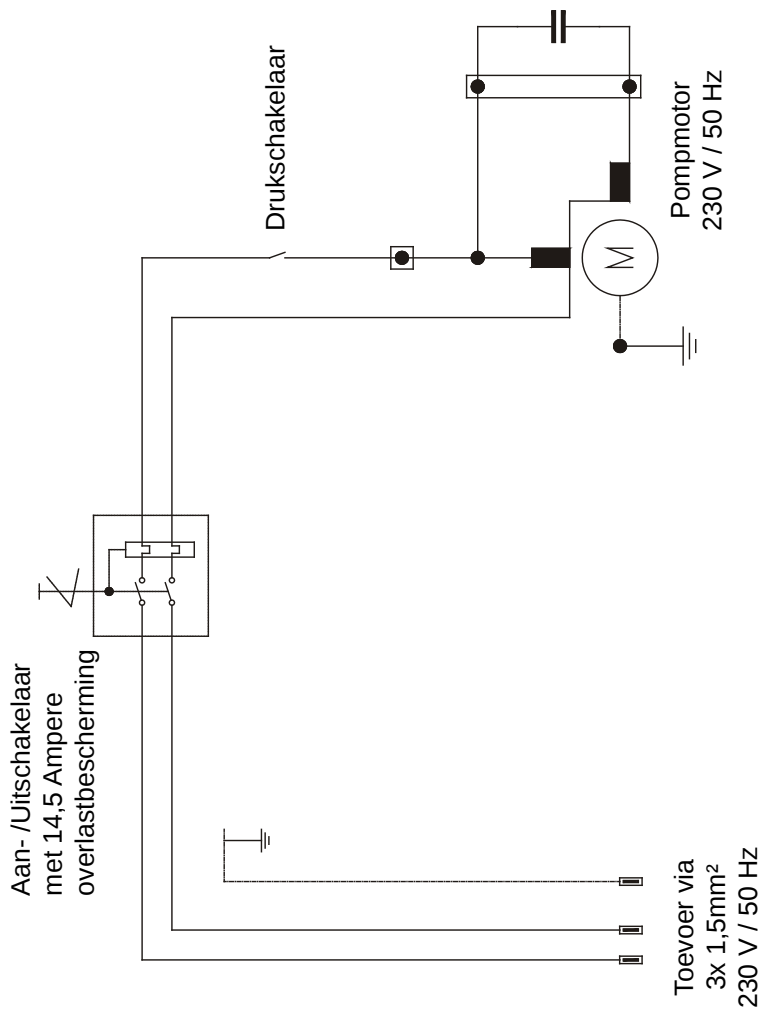
bestaande uit: 1x 2; 3; 4; 5

Vuilfree's 03 met lans 400mm

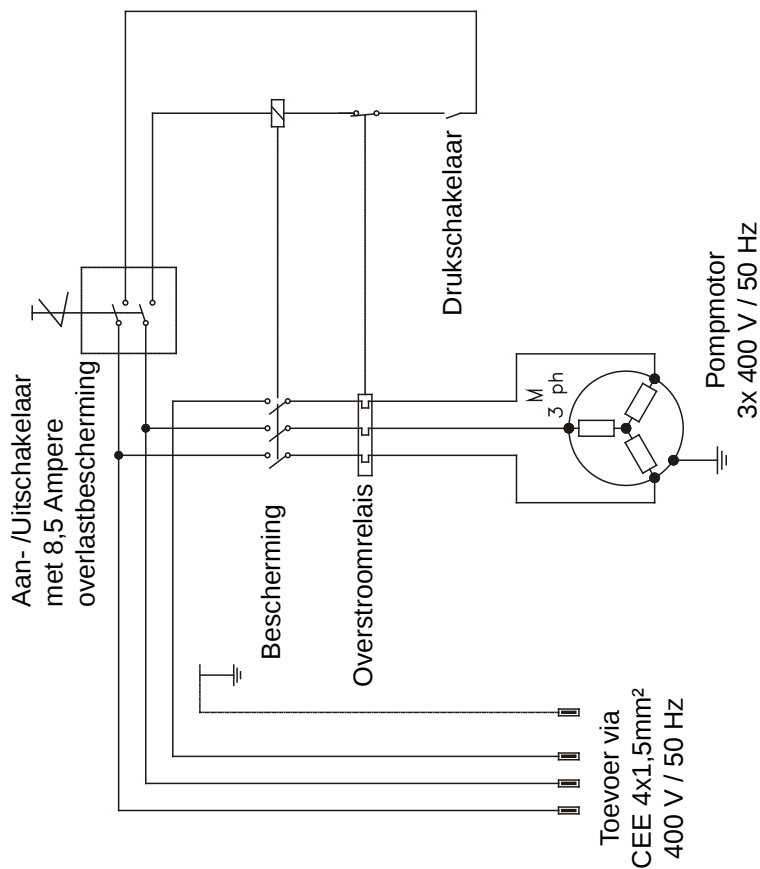
41.073 8

Vuilfree's 045 met lans 400mm

41.072 5



Schakelschema voor KRÄNZLE quadro 9/170 + 11/140 TST
230 Volt / 50 Hz



Schakelschema voor KRÄNZLE quadro 12/150 TST
400 Volt / 50 Hz

Algemene voorschriften

Controles

De machine dient overeenkomstig de “richtlijnen voor vloeistofstralers” bij behoefte, echter tenminste 1 x per jaar, door een vakman op een veilig functioneren te worden gecontroleerd. De resultaten van de controle dienen schriftelijk te worden bijgehouden. Aantekeningen zijn voldoende. (zie pagina 48-49)

Ongevalpreventie

De machine is dusdanig geconcepieerd dat ongevallen bij een vakkundig gebruik uitgesloten zijn. De persoon die het apparaat bedient dient er op te worden gewezen dat van hete onderdelen en de hogedrukstraal gevaren uitgaan. De “richtlijnen voor vloeistofstralers” dienen in acht te worden genomen (en tevens de pagina's 16 en 17).

Voor elk gebruik dient het oliepeil d.m.v. de peilstok te worden gecontroleerd. Zie ook pagina 11 (Let op een horizontale positie!)

Olie verversen:

De eerste olieerversing moet na ca. 50 bedrijfsuren doorgevoerd worden, daarna jaarlijks of na 1000 bedrijfsuren. Indien de olie een witte of grijze kleur aanneemt moet deze in ieder geval vervangen worden.

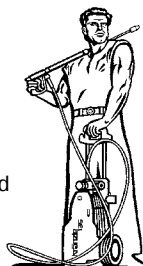
Open boven een olieopvangschaal de olieaflaatschroef aan de onderkant van het apparaat. Leg de Machine in een horizontale positie om de olie volledig af te laten. De opgevangen olie dient voorschriftmatig verwijderd te worden.

Nieuwe olie: 0,8 l

Motorolie: Castrol 10 W-60 SAE halfsynthetisch.



Olie-aflaatschroef



I. Kränzle GmbH
Elpke 97, 33605 Bielefeld

EU-verklaring van conformiteit

Hiermee verklaren wij,
dat de bouwaard van de
hogedrukreiniger:

(techn. documenten bijgevoegd):

Nominaal debiet:

aan de volgende eisen en richtlijnen voor hogedrukreinigers voldoet:

Geluidsniveau gemeten:
 gegarandeerd:

Toegepaste conformiteitbeoordelingsprocedure

Gebruikte specificaties en normen:

Kränzle quadro 9/170 TST
Kränzle quadro 11/140 TST
Kränzle quadro 12/150 TST

Manfred Bauer, Fa. Josef Kränzle
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen

K quadro 9/170 TST: 540 l/h
K quadro 11/140 TST: 660 l/h
K quadro 12/150 TST: 720 l/h

Richtlijn voor machines 2006/42/EWG
EMV-richtlijnen 2004/108/EWG
Geluidsrichtlijn 2005/88/EG, Art. 13
 Hogedrukreinigers
 Aanhang 3, Deel B, Hoofdstuk 27

84 dB (A)
88 dB (A)

**Aanhang V, Geluidsrichtlijn
2005/88/EG**

EN 60 335-2-79 :2009
EN 55 014-1 :2006
EN 61 000-3-2 :2006
EN 61 000-3-3:2008

Bielefeld, den 09.02.12

Example 1

Kränzle Josef
(Directeur)

Service rapport voor hogedrukreiniger

Industriële hogedrukreinigers moeten alle 12 maanden door een vakkundige gecontroleerd worden! Controlebericht van de jaarlijkse arbeidsveiligheidscontrole (UVV) volgens de richtlijnen voor vloeistofstralers. (Dit controlebericht dient als bewijs voor de herhalingscontrole en moet goed opbewaard worden) Kränzle--Testzegels: Best.-Nr.: UVV200106

Eigenaar: Typ:
Adres: Serienummer.:
..... Reparatie opdrachtnr.:

Keuringsomvang	I.O.	ja	nee	gerepareerd
Typeplaat (aanwezig)				
Gebruiksaanwijzing (aanwezig)				
Beschermingsommanteling-, installatie				
Drukleiding (Dichtheid)				
Manometer (Funktion)				
Vlotterventiel (Dichtheid)				
Spuitpistool (Kentekening)				
HD-Slang / implementatie (beschadiging), Kentekening)				
Veiligheidsventiel opent bij 10%/20% overschr. van de werkdruk				
Netkabel (beschadiging)				
Beschermingsleiding/aangesloten				
Aan-/uit schakelaar				
Gebruikte chemiestoffen				
Vrijgegeven chemiestoffen				

Controlegegevens	Vastgestelde waarde	Ingesteld op
Hogedruksproeier		
Bedrijfsdrukbar		
Uitschakeldruk.....bar		
Weerstand beschermingsleiding niet overschreden/ waarde:		
Isolatie		
Afleidingsstroom		
Uitschakelpistool vergrendeld		

Testresultaat (aankruisen)

- ☐ Het apparaat wird volgens de richtlijnen voor vloeistofstralers gecontroleerd. De gevonden storingen werden gerepareerd zodat de werkveiligheid bevestigd wordt.
- ☐ Het apparaat wird volgens de richtlijnen voor vloeistofstralers gecontroleerd. De werkveiligheid is eerst na reparatie van de vastgestelde storingen resp. vervanging van de defecte onderdelen weer gewaarborgd.

De volgende herhalingscontrole volgens de richtlijnen voor vloeistofsproeiers moet op zijn laatst doorgevoerd zijn op: MaandJaar

Plaats, Datum Handtekening

Service rapport voor hogedrukreiniger

Industriële hogedrukreinigers moeten alle 12 maanden door een vakkundige gecontroleerd worden! Controlebericht van de jaarlijkse arbeidsveiligheidscontrole (UVV) volgens de richtlijnen voor vloeistofstralers. (Dit controlebericht dient als bewijs voor de herhalingscontrole en moet goed opbewaard worden) Kränzle--Testzegels: Best.-Nr.: UVV200106

Eigenaar: Typ:
Adres: Serienummer.:
..... Reparatie opdrachtnr.:

Keuringsomvang	I.O.	ja	nee	gerepareerd
Typeplaat (aanwezig)				
Gebruiksaanwijzing (aanwezig)				
Beschermingsommanteling-, installatie				
Drukleiding (Dichtheid)				
Manometer (Funktion)				
Vlotterventiel (Dichtheid)				
Spuitpistool (Kentekening)				
HD-Slang / implementatie (beschadiging), Kentekening)				
Veiligheidsventiel opent bij 10%/20% overschr. van de werkdruk				
Netkabel (beschadiging)				
Beschermingsleiding/aangesloten				
Aan-/uit schakelaar				
Gebruikte chemiestoffen				
Vrijgegeven chemiestoffen				

Controlegegevens	Vastgestelde waarde	Ingesteld op
Hogedruksproeier		
Bedrijfsdrukbar		
Uitschakeldruk.....bar		
Weerstand beschermingsleiding niet overschreden/ waarde:		
Isolatie		
Afleidingsstroom		
Uitschakelpistool vergrendeld		

Testresultaat (aankruisen)

- ☐ Het apparaat wird volgens de richtlijnen voor vloeistofstralers gecontroleerd. De gevonden storingen werden gerepareerd zodat de werkveiligheid bevestigd wordt.
- ☐ Het apparaat wird volgens de richtlijnen voor vloeistofstralers gecontroleerd. De werkveiligheid is eerst na reparatie van de vastgestelde storingen resp. vervanging van de defecte onderdelen weer gewaarborgd.

De volgende herhalingscontrole volgens de richtlijnen voor vloeistofsproeiers moet op zijn laatst doorgevoerd zijn op: MaandJaar

Plaats, Datum Handtekening

Garantieverklaring

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- en productiefouten, slijtage valt niet onder de garantie.

De machine moet volgens het bedrijfsvoorschrift bedreven worden. Het bedrijfsvoorschrift vormt een deel van de garantiebepalingen. Garantie wordt uitsluitend gewaarborgd wanneer originele Kränzle-onderdelen en toebehoer gebruikt worden.

Voor apparaten die aan privé gebruikers verkocht worden bedraagt de garantietijd 24 maanden, bij commercieel gebruik 12 maande. In garantiegeval kunt U zich met de complete hogedrukreiniger, inclusief toebehoer en aankoopbewijs aan uw handelaar of de dichtsbijzijnde geautoriseerde klantenservice wenden. U vindt deze ook in het internet onder www.kraenzle.com.

Bij veranderingen aan de veiligheidsinrichtingen alsook bij overschrijding van de temperatuur- en toerentalgrens vervalt alle garantie – eveneens bij te lage spanning, watertekort en vervuild water. Het manometer, de sproeiers, dichtingsmanchetten, hogedrukslang en spuitinrichting zijn slijtage-onderdelen en vallen niet onder de garantie.

Aantekeningen

kränzle®

**I. Kränzle GmbH
Elpke 97
D - 33605 Bielefeld**

Nadruk uitsluitend met toestemming van de firma Kränzle.

Stand 05.03.2013

